

TRANS 2017 – 5. mednarodna prevodoslovna poletna akademija: PREVAJANJE IN MIGRACIJE

Oddelek za prevodoslovje Filozofske fakultete Univerze v Mariboru organizira v sodelovanju z Oddelkom za prevajalstvo Filozofske fakultete v Ljubljani in Generalnim direktoratom za prevajanje pri Evropskem parlamentu ter programom CEEPUS mednarodno prevodoslovno poletno akademijo TRANS 2017 z naslovom PREVAJANJE IN MIGRACIJE, saj želi opozoriti na pomen večjezičnega sporazumevanja v evropskem prostoru v luči aktualne migracijske politike in povezavi z vprašanjem medkulturnih in civilizacijskih vrednot.

Letos bo na Univerzi v Mariboru potekala od 1. 7. do 13. 7. 2017 že 5. tradicionalna mednarodna prevodoslovna poletna akademija TRANS, ki vsako leto obravnava aktualna vprašanja medkulturne komunikacije, prevajanja in tolmačenja kot konstruktivnega načina sporazumevanja v večkulturni globalni družbi. Osrednja tema 5. mednarodne poletne znanstvene prevodoslovne akademije TRANS 2017 – *Prevajanje in migracije* – se osredinja na aktualna migracijska dogajanja v zadnjem obdobju, ki v ospredje postavljajo vprašanje in pomen evropskih civilizacijskih vrednot ter prevajanja in tolmačenja kot sporazumevalnega komunikacijskega mostu med domačim in tujim, med priseljenci, azilanti in begunci.

Poletne akademije se bo udeležilo 35 študentov iz 12 držav in 17 univerz ter številni ugledni predavatelji s področja prevodoslovja. Večjezičnost, večkulturnost, mobilnost, inkluzivnost, solidarnost in tolerantnost so samo nekatere družbene vrednote, o katerih želimo spregovoriti na prevodoslovni poletni akademiji TRANS 2017 v Mariboru. Poskušali se bomo dotakniti nekaj aktualnih vprašanj, ki so povezana z dojetjem migracijskih dogajanj v azilnem postopku, prevodni literaturi, strokovni komunikaciji, množičnih medijih in družbenih omrežjih, ter osvetliti migracijsko problematiko v luči prevajanja in tolmačenja kot konstruktivnega medkulturnega dialoga.

Strokovni program bodo spremljali tečaj slovenščine, zanimive ekskurzije in delavnice – vse to bo dodatno popestrilo in obogatilo mednarodni prevodoslovni diskurz.

Otvoritev poletne akademije TRANS 2017 bo v ponedeljek, 3. 7. 2017, ob 10.00, v veliki dvorani na Rektoratu Univerze v Mariboru.

Vljudno vabljeni!